

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَيْنِ كِتَابٍ مُسْتَقِيمٍ

تَسْمِيَةُ الْأَمَامِ

بِأَمْرِ مَرْيَدَاتٍ سَالِمَةِ مُلْكٍ كَبِيرٍ خَوَاجَةٍ

بِئْ مَلِكٍ مُخَرَّجَةٍ قَارِي حَاجِ سَلَامَةٍ

أَشْرَعُ عَبْدِ الْقَادِرِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ الْكَاشِغَرِيِّ

حَقَّقَ طَبْعُشْ بِه نَاشِرُشْ عَزَّ وَجَلَّ

مَطْبُوعَةٌ مَطْبَعَةُ غُلَامِي

ЛІТОГРАФІЯ ГҮЛАМЪ ХАСАНЪ АРИФДЖАНОВА  
Ташкентъ





# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



يَقُولُ الْعَبْدُ فَبَدَأَ كَالْمَالِي

دیگای بنده حق اسمیله مالی ابتدا سیده

إِلَهُ الْخَلْقِ مَوْلَانَا قَدِيمٌ

الله خلق مولی منیر کا اصلا ابتدا اولمز

هُوَ الْحَكِيمُ كُلُّ شَيْءٍ أَمْرٌ

تیریک دور اول الهیم هر امری فیلتوچی

مُرِيدُ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ الْقَبِيضُ

اراده فیلتوچی خیر و قضا حلیک ملان شینی

صِفَاتُ اللَّهِ لَيْسَتْ عَيْنَ ذَاتٍ

صفات حضرت واجب تعالی عین ذات اولمز

صِفَاتُ اللَّهِ لَيْسَتْ أَفْعَالٌ طَرَأَ

صفات الهی فعلی قدیم دور ابتدا ای یوق

لِتَوْحِيدٍ يَنْظُرُ كَاللَّامِي

کهر لار نظمی یک نظیر توجیه ینک بیانیده

وَمَوْصُوفٌ بِأَوْصَافِ الْكَمَالِ

کمال اوصافی برله متصف ایم جدا اولمز

هُوَ الْحَقُّ الْمُقَدِّدُ وَالْجَلَالُ

حق اول صاحب جلال بار شینی فیلتوچی

وَلَكِنْ لَيْسَ يَرْضَى بِالْحَالِ

ولی خوش اولمز اول کیمدن قیلو قیلو دیکان شینی

وَلَا غَيْرَ سِوَاةِ نَا الْفَصَالِ

ایننگدن باشقه هم غیر ی اولوب کندن جدا اولمز

قَدِيمَاتٌ مَصُونَاتُ الزَّوَالِ

زوال اولمز صفاتی باره سینی کانتها سینی

لَسْمِ اللَّهِ شَيْئًا كَالْأَشْيَاءِ

خدائی شی ویر منیر لیک ایاش پاکلی اول حق

وَلَيْسَ إِلَّا سِرٌّ غَيْرُ الْمُسْمَى

منایر اولغای اسمی سیمی سینه بیج بر حال

وَمَا إِنْ جَوْهَرٌ رَاقٍ وَجِسْمٌ

ایماس بر دور کایم جسم و جوهر شیک بی رب

وَلَا عَرَضٌ وَلَا ذُو صُورَةٍ مَّا

عرض ایرماس و صورت لیک ایماس قنیل لایمه

وَمَا الْقُرْآنُ مَخْلُوقَاتُ عَالِي

کلام حق که قرآن دورانی مخلوق یرب اعلی

وَرَبُّ الْعَرْشِ فَوْقَ الْعَرْشِ لَكِنْ

خدای عرش اعظم عرش ینک استیود و لکن

وَمَا التَّشْبِيهُ لِلرَّحْمَنِ وَجْهًا

خدائی شی کاشیه قیماق کار باهل دور

وَذَاتًا عَنِ جِهَاتِ السَّيِّئَاتِ

منزه ذات وراستی جهات ینک دور مطلق

لَدَى أَهْلِ الْبَصِيرَةِ خَيْرٌ أَلْ

بصیرت اهل ینکند دید اول لاری شینی

وَلَا كُلُّ وَبَعْضٌ وَاشْتِمَالٌ

کل ایس بیج شینی بعض ایس هم اول یرد عیب

تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا فِي الْخِيَالِ

الهییم پاک کچکان نرسه دن هر کیم خیا لیمه

كَلَامُ الرَّبِّ عَنِ جَنْبِ الْمَقَالِ

منزه حق سوزی سوز جنبیدن کیم حرف هم اواز

بِلَا وَصْفٍ أَوْ تَمَكُّنٍ وَاتِّصَالِ

تمکن متصل لیک وصف یرب کیف و رکائن

فَصْنٌ عَنْ ذَلِكَ أَصْنَافُ الْأَهَالِ

اهلی جمله سین ساقله تشبیه دن که باطل دور



وَلَا يَضُرُّكَ الدَّيَّارُ وَتُكَيْدُ

جناب حضرت یان غزلوغای جاری

وَمُسْتَعْنَى لِهِيَ عَسَى نِسَاء

خدا محتاج ایماست خاتوننه سیفیل سن انی شک

كَذَلِكَ عَنْ كُلِّ نَبِيٍّ وَعَنْ نَصِيرٍ

دخمی حاجت دل هریا مندر و هر مبین دن هم

بُنِيَتْ خَلْقُ قَهْرًا تَحْتِ مَوْجٍ

خدا قهر بیکه بین و تودر و بتیر کوزغای اول سوزده

لَا أَهْلُ الْخَيْرِ جَنَاتٍ وَتُعَى

سادات اهلین جانات و نعمت پیدار اونی

وَلَقَدْ رَآهُمُ الْيَوْمَ وَالْجَنَانُ

بشت و هم جمعی و ایمم و لور هر کزف اولمز

يَرَا أَلْمُؤْمِنُونَ بِغَيْرِ كَيْفٍ

کودار و دیدار حق نی جمله مؤمن کیف سینه آنده

وَأَحْوَالُ وَأَزْمَانُ وَمَحَالُ

زمان مختلف احوال لاریه یانیدن عاری

وَأَوْلَادُ إِنْسَانٍ أَوْ رِجَالُ

خدا عذو لغای فوزنه قیز و لوسون یا ایگر

تَفَرَّدُوا بِالْجَلَالِ وَالْعَالِي

جلال ایلله معالی صبحی یکتا دورا ول اکرم

فَيُخْرِجُهُمْ عَلَى وَفْقِ الْخِلَصَالِ

بجزا برکای خصایینه موافق خلایق اول شمر

وَلِلْكَافَرِ إِذَا ذَاكَ التَّكَاثُلُ

شقی کفله لارا نواغ کلفت غم و دچار اولما

وَلَا أَهْلُهُمْ أَهْلُ نَتَقَالِ

بشت و دوزخ اهل اوز مکانه نیچر اولمز

وَأَذْرَاكَ وَضَرْبٍ مِنْ مِثَالِ

جست بیله مثال اولمز جمال الله نی کورکانده

فَيَنْسَوْنَ النَّعِيمَ إِذْ آرَأَوْهُ

جمال الله نی کورکاج او تنقلیلار جمله جنت نی

وَمَا لَزُفْعُلُ أَصْلُهُ زَوْافُ قَرَايُ

صلح بنده لاریه دی مقصد غنی ایماست واجب

وَقَضَى لَهُمْ تَصْدِيقُ رُسُلِ

ایمانک انبیالار جمله سیغنه فرض و ر لازم

وَحَتَمُ الرُّسُلِ بِالْصَّدْرِ الْمَعْلَى

نبی لاریه حاجتی صدر معلی احمد مختار

لِمَامِ الْأَنْبِيَاءِ بِلَا اخْتِلَافٍ

تمام انبیانیک بشود اسی بیشک بی یرب

وَبِأَوْشَرِ عُرُوفٍ فِي كُلِّ وَقْتٍ

لور و باقی اینک شرعی جمیع وقت نی قبل

وَحَوْأَمْرٍ مَعْرَاجٍ وَصِدْقٍ

زمین دن کورکامعراجی ینک مسمی صادق

فَيَا خُسْرًا أَنْ أَهْلَ الْأَعْتَرَالِ

خسارت عتزال اهلینکیم منج قی ویت نی

عَلَى الْهَارِ الْمُقَدَّرِ فِي التَّعَالِ

پنجون واجب لور اول حق جمیع امریکا غاب

وَأَمْلَاكَ كِرَامٍ بِالنَّوَالِ

کراملو فرشته لاریه جم حق طفیله دریم

نَبِيِّ هَاشِمِيٍّ نَبِيٍّ جَعَلِ

نبی هاشمی عالم جسماییدن ایدی کلزار

وَقَاجِ الْأَصْفِيَاءِ بِلَا اخْتِلَالِ

تمام اصفیا لاریه فرو تا کجی اول بی عیب

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَارْتِحَالِ

قیامت یا که عدلک نیچر تا بشت لور عیال

فَقَبِيرٌ نَصْرٌ أَخْبَارِ عَوَالِ

بیوکلخبار لاریه ثابت یقینه شاه و ناطق



وَإِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَفِي أَمَانٍ

بتحقیق انبیاء قصه الله لا ردن ایر و موصوم

وَمَا كَانَتْ نَبِيًّا قَطُّ أَنْتَى

بیمبر بودا دی هرگز قتل اولغان کیم خاتون

وَذُو الْقُرْبَيْنِ لَمْ يُعْرِفْ نَبِيًّا

بیلمادی نبی اولما غله ذو القربین عالیجا

وَعِيسَى سَوْفَ بَيِّنَةٍ تَنْتَوِي

کیسور کوکدن یقین دنده عیسی و تورو رسو مکره

كَرَامَاتُ الْوَلِيِّ بِدَارِ نُبِيَّا

ولی لارینک کراماتی بود نیاد ایریده موجود

وَلَمْ يُفْضَلْ لَوْ قَدْ طَدَّرَهَا

ولی هرگز نبی دن آرتوق اولمز هیچ دنده

وَلِلصِّدِّيقِ رُحْمَانٌ قَوِيٌّ

جناب حضرت صدیق اکبر فضل روشن دور

عَنِ الْعَصِيَاءِ عَمَلًا وَانْعِمَالِ

نبوت منصبی دن ایرد لور دن هم بود و مجرم

وَلَا عَبْدٌ وَشَخْصٌ زُوَافْتَعَالِ

دخی اول کیمسه کیم فعل فی سیدن لور مجزون

كَذَلِكَ الْقَائِمُ فَاحْذَرُوا عَزْجَدَالِ

دخی لقمان دانه هم جمال ایتدی بولوب آگاه

لِدَجَالٍ شَقِيٍّ تَمِخْ خَسَالِ

شقا و تمیکه زور و جال ملعون فی ایدی مکره

لَهَا كَوْفٌ فَهَذَا أَهْلُ التَّوَالِ

بولور چون کیم اولار اهل عطای حضرت مجبور

نَبِيًّا أَوْ رَسُولًا فِي النَّجَالِ

رسول دن آرتوق اولمز هم کمال فضل و مخلص

عَلَى الْأَصْحَابِ مِنْ غَيْرِ احْتِقَالِ

صحابه بارچ سیدن فضلی آیتنک بیش و ظنون دور

وَلِلْفَارُوقِ رُحْمَانٌ وَفَضْلٌ

جناب حضرت فاروقه ثاب فضل یله رحمان

وَذُو النُّوْبَيْنِ حَقًّا كَانَ خَيْرًا

دخی عثمان ذو النوبین عیسی ایردی قیلد یقین

وَلِلْكَوْكَارِ فَضْلٌ بَعْدَ هَذَا

ایوب کبر و عمر عثمان دکن ملک اول علی کرار

وَلِلصِّدِّيقِ الرَّحْمَانُ فَاعْلَمْ

نبی نینک خفی صدیق راشوق و بعضی خصلت

وَلَمْ يَلْعَنَ بَرِّيدًا بَعْدَ مَوْتِ

یزیده اولکایندن مکره بچیم قیدی امنت

وَلِإِيْمَانُ الْمُقَلِّدِ زُوَاعْتِبَارِ

دیل دن عابرو اولغان بنی نینک ایمانی هم قبول

وَمَا عَذْرُ لِدَى عَقْلٍ بِجَهْلِ

عقل لونه بنی نینک لاس لکینه عذر بوق هیچ مال

عَلَى عُمَانَ ذِي النُّوْبَيْنِ حَالِ

ایکی نور صافی عثمان نفع کیم اول ایله علی و عثمان

مِنَ الْكَوْكَارِ فِي صِفِّ الْقِتَالِ

صنف جنگه شجاع علی کرار دن تحقیق

عَلَى الْأَغْيَارِ طَرًّا لِاتِّبَالِ

ایرور افضل بولک صحاب ان لمدن ایر

عَلَى الزُّهْرَاءِ فِي بَعْضِ الْخِلَالِ

نبی نینک خشمی طره دن دیل بوضو مکره

سِوَى الْمَكْتَنَارِ فِي الْأَغْرَاءِ غَالِ

مکره دین اولکایندن قیز دور و ده صاحب کثرت

بِأَنْوَاعِ الدَّلَالِ كَالنَّصَالِ

نچا و مکره دیل لاس لکینه ایمانی هم قبول

بِخَلْقِ الْأَسَافِ فِي الْأَحَالِ

زمین و آسمان خلایق کیم بارچا نکاح دال



وَمَا إِيْمَانٌ بِشَيْءٍ حَالٍ بِأَيْسٍ

کیشی نیک وقتی تنگ حالتی ایمن مقبول

وَمَا أَفْعَالٌ خَيْرٌ فِي حِسَابٍ

سنا مقدره ایس شی عمل لایضا و ایمان دن

وَلَا يَقْضِي كُفْرًا وَاتِّدَابٍ

کیشی کافر و مرتد و یلس هیچ کنا هیله

وَمَنْ يَنْتَوِرْ تَدَارٍ بَعْدَ دَهْرٍ

کیشی قیلسه نیت تدبولورنی دهر دن سونکره

وَلَفْظُ الْكُفْرِ عَنْ غَيْرِ اعْتِقَادٍ

کیشی قیلسه تسلید کفر سوزنی اعتقاد رستای

وَلَا يَحْكُمُ بِكُفْرٍ حَالٍ بِكُفْرٍ

قیلسه حکم سوزنی کیشی کفر اول حالت

وَمَا الْمَعْدُومُ عَرَفِيًّا وَشَيْئًا

دو ذیلک ان زمره کور فمات شی هم بولاس

بِمَقْبُولٍ لِفَقْدِ الْأَمْرِ شَالٍ

عجز نیکه مانیده بویون نمادی اول مخدول

مِنْ الْإِيْمَانِ مَفْرُوضُ الْوَصَالِ

اگرچ اول عمل لارا تصالی فرضه لور آمدن

بِعَمَلٍ أَوْ يَقْتُلُ وَاحْتِرَالٍ

حلال بیلمانی ناولم ناحق قاتل کوشلیه

يَصْرَعُ عَنْ بَيْنِ جَوْزٍ نَا انْسِلَالٍ

چهار اول دین حق کافر مطلق بولوبکره

بَطْوَعٍ رَدِّ رِيٍّ بِإِغْتِقَالٍ

اوری رغبتله دینین و قیل اول اعتقاد استای

بِمَا يَهْدِي وَيَلْعُو بِإِتِّجَالٍ

اگر هدایان و باطل کفر سوز لا قیلسه فکر

لِفَقْدِهِ لَاحِقٌ فِي تَمِيزِ الْعِلَالِ

دیلمه نیک کی غمی کی روشن خفی اولاس

وَعَيْنَانِ الْمَكُونِ لَا كَشْيَ

مکون برله مکون باشه دور شری دیک کورمه

وَفِي الْأَنَافِ هَا هُنَا كَوْنٌ جُزْءٍ

بولینا سوز دینیک ثابت لیک حق و عقول لارده

وَأَنَّ الشُّعْبَ زُقْفٍ مِثْلَ حِلٍّ

هم نه تحقیق رزق دور رزق حلال و خش

وَفِي الْأَجْنَاتِ عَنْ تَوْحِيدِ رَبِّ

خدا توحید یله یغیر و هم دین دن گورده

وَلِلْكَفَّارِ وَالْفُسَّاقِ يُقْضَى

جمیع کافر و فاسق لاره محکم تار قهار

دُخُولُ النَّاسِ فِي الْجَنَّاتِ فَضْلٌ

جمیع اهل ایمان کبرای جنت کاهمین دن

حِسَابُ النَّاسِ بَعْدَ الْبَعْثِ حَقٌّ

حساب ایمان جمیع آدمی دن حشر دن سونکره

مَعَ التَّكْوِينِ خُذَهَا لِكِتَالٍ

تو بوی سوزنی سن محکم دینیک کز یغیر قیل سوزمه

بِلَا وَصْفٍ لِحُجْرَتِي يَا بَنِي خَالٍ

مفید و لغای بوسوزنی غلام غلامی بول لارده

وَأَنَّ يَكُونُ مَقَالِكُ قَالَ

سوزم کی کچر یاس باجره شمن اهل ضال و ضل

سَيُبْلَاكَ كُلُّ شَخْصٍ بِالسُّؤَالِ

بولور تیزر مبتلا کبریم سوزا لما فقه بلا شبیه

عَذَابُ الْقَبْرِ مِنْ سُوءِ الْأَعْمَالِ

یمان آتش شوملو غیج دن کور عذاب غمی بولور دشوار

مِنْ الرَّحْمَنِ أَهْلُ الْأَمَالِ

ایر و فضل ایس اعمال طاعت شی قیلسه ان

فَكُونُوا بِالْخَيْرِ عَدْوِبَالٍ

ایر و ثابت بال ایمان کیشیغ بولما یکنه کره



وَيُعْطَى الْكُتُبُ بَعْضُهَا خَيْرٌ مِنْ

عمل لار دفترين اولي كن بر ليكاي جمله برين كا

وَحَقُّ وَزْنِ أَعْمَالٍ وَخَيْرٌ

عمل لار او بجا ك حق و در قضا سكون خي برك

وَمَرْجُو شَفَاعَةِ أَهْلِ خَيْرٍ

شفا عت خيلا قضا عي اميد پيش دور

وَلِلدَّعَوَاتِ تَأْثِيرٌ بَلِيغٌ

دعلا ر بار چ سينه بر نومي تاثير لار كال

وَرُؤْيَا نَاحِيَةٍ وَالْهَيُولَى

بودنيا مير بوقا پردي سز كه پيا اي خلاق

وَالْجَنَائِ وَالنَّيْرَانِ كَوْنٌ

سكن جنيت بيلان عي تمنغ موجودا بر ورا ك

وَذُو الْأَيْمَانِ لَا يَبْقَى مُقِيمًا

كيشي نيك بر لسه ايماني اگر چه عاصي و ظالم

وَبَعْضُهَا مَخْظَرٌ وَالشَّمَالُ

بر ليكاي ر قدن يا جب طرفن بار چ بي برك

عَلَى مَتَرٍ الصِّرَاطُ بِلَا اهْتِمَالٍ

صراط او ستيد هم حق و عقيد او شود و بيشك

لَا أَصْحَابُ الْكِبَايِرِ كَالْجِبَالِ

كبائما هليغا اول لار كنه گر طافه قيليت دور

وَقَدْ نَفِغُوا أَصْحَابُ الضَّلَالِ

بجقيق نفغ بيا راني بو يلدن از عنهي جابل

عَلَيْهِمْ الْكُفْرُ فَاسْمَعْ بِاجْتِمَالٍ

هيولي بولغاي قطع سز و تم نيكلا بركوش قبا

عَلَيْهَا مَرَا حَوَالُ حَوَالٍ

اينكلا و زنده او تكان كوني بانلار بركه كرا حلال

بِسُوءِ الذَّنْبِ فِي دَارِ الشُّعَالِ

كزنين شوشه ملوغي برله تو غده قالمغاي دايم

لَقَدْ أَلْبَسْتُ لِلتَّوْحِيدِ نَظْمًا

لباس نظم كيد و در دم بتحقيق علم توحيد هـ

يُسَلِّمُ الْقَلْبَ كَالْبَشْرِ بِرُوحٍ

سودند وركاي نوكلي ني راضيت شخبر كيد اول

فَقُضُوا فِيهِ حِفْظًا وَاعْتِقَادًا

چو مزنكلار او شبر نظم حفظ استنكلار اعتقاد اول

وَكُونُوا عَوْنَهُ الْعَبْدُ هَرًا

بودونكلار او شبر ناطفه اعانت قيلنوجي دايم

لَعَلَّ اللَّهَ يَعْفُوهُ بِفَضْلِ

اميد الله تعالى فضيلد كچه كنا هيدن

وَالْإِلَهَ الدَّهْرُ أَعْوَكُنْهُ وَسُحَى

بجقيق من دعاجي طاعتيم چو دايم از تصديق

بَدِيعُ الشَّكْلِ كَالسَّحْرِ الْحَلَالِ

زبي سحر حلال او خاش عفاينيك بانيده

وَحُجُّ الرُّوحِ كَالْمَاءِ الْكُلَّالِ

دخي جان يركوز و طافه سوديك بايلا مازدول

تَتَأَلَوُا جُنْدًا صَنَافِ الْمَنَالِ

نيجه توري عطاي حق تا بينكلار احقادايب

بِذِكْرِ الْخَيْرِ فِي حَالِ الْيَسَالِ

اجابت ليك دعائيك لار خي شوي ديتيب عالم

وَيُعْطِيهِ السَّعَادَةَ فِي الْمَالِ

عطا قيلد انكا افر سات اتقا تيدن

لِمَنْ بِالْخَيْرِ يَوْمًا قَدْ دَعَا إِلَى

كيشينه خير ايله ركون دعا قيلد ي منكا تحقيق

قَرَأَ الْكِتَابَ عَلَى وَجْهِ نَتَابٍ

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ظَهْرًا وَبَاطِنًا وَنَافِلَةً وَكَاتِبَةً وَلِمَنْ نَظَرَفِيهِ



قَالَ رَجُلٌ كَاتِبٌ كُنَّا يَتَمَنَّى الْأَمَانِي سِرَاجَ الدِّينِ مُحَمَّدٍ  
 مُسْتَقِلَّ بَرْمَلَهَ مَبْرُورَ فَاخْذَلْ مَخْرُورَ وَمُدَّ رَسْمِي فِي نَظِيرِ  
 أَهْلِي لَا مِلَّ أَحَدًا الْقَارِءَ رَحْمَتِي الْكَاشِغَرِي الْأَرْتُوجِي

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفَضْلُهُ

چون خوش کتاب مالی که بد ز معتقدات	جان مدرس فاضل بزرگ که داسان
چه گویم ز صفت آن مترجم فاضل	که نفس ناطقه لال سبک کشته هست با
بهر کجا برود بهجوشک میسوزد	که جامع علمست و لودعی جهان
بچشم و نظر و فصاحت عالمان کبای	ببرد کوی نگو نامی آن فرید زمان
شکفته روی و کوخوز و نیش کهرس	بدوستی بگزیند کند نثارش جان
ستایشش زانی کنی سراج الدین	تو کیستی که کنی و ابرح و وصف جان

برای طبع کتابش بوی تاز بخش  
 که یک هزار و صد بیست و هشت و نیم

إِلَّا هُمُ صَلَّيْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

هذه رسالة مشتملة على المسائل المهمة في علم التوحيد نظمها بعبارة سهلة  
 مع التزام التهذيب والتقيد تحرر عن الاخلال الاطباء وسهلاً  
 حفظها للطلاب سميها

# جواهر الايمان

بَشِيرٍ فَقَدْ صِغَتْ لَتَرْبِيْنِ اللَّهِ  
 دُرُّ الْيَقِيْرِ جَوَاهِرُ الْاِيْقَانِ

عَبْدُ الْقَارِءِ زَيْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ  
 الْكَاشِغَرِي الْأَرْتُوجِي

لُحْجُ نَائِيَا بِمَعْنَى الْمَوْفِقِ  
 حَقَّقِي طَبْعِي مَحْفُوظَةً لِلنَّظْمِ

ТАРОВА  
 ЛИТОГРАФИЯ ГЛАМЪ ХАСАНЪ  
 ТАШКЕНТЪ АРИФДЖАНОВА



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي عَظَانِي  
نُورُ الْهُدَى سَعَا الْإِيمَانِ  
أَزْكِي الصَّلَاةَ السَّلَامَ عَلَى النَّبِيِّ الْهَاشِمِيِّ الْبَاهِرِ الْبُرْهَانِ  
فَخَرَّكَ نَاكِحًا حَمْدًا يُوَرِّى  
وَالْأَلَّ وَالْأَصْحَابَ الْأَخْلَاقِ  
بَعْدَ التَّنَائُلِ وَالصَّلَاةِ يَقُولُ عَبْدُ الْقَادِرِ الْأَرْتُوخِي حَمْدُكَ  
هَذِهِ عَقَائِدُ فِرْقَةِ الْأَشْهَادِ  
سَمِيَّةٌ بِأَجْوَاهِرِ الْأَقْدَانِ

وَأَمَّا خَصَمُهُ مِنْ بَيْنِ النِّعَمِ فَهُمَا رَاةُ الْفُزْرِ بِعَادَةِ الدَّارِ بَيْنَ كُنَاهِمَا جَمِيعُ النَّعَمِ  
مِنْ الْبَهْرِ وَهُوَ الْغَلْبَةُ أَيْ غَالِبُ الْبُرْهَانِ حَسْبُكَ الْحَدِيثُ فِي الصَّدِيقِ  
الْأَرْتُوخِي قَصَبَةٌ مِنْ عِلَاقَةِ بَلَدَةِ كَاشُغَرٍ بِأَرْبَعَةِ فَرَاسِخٍ مِنْهَا قُتُنٌ هَذِهِ الْقَصَبَةُ  
صَاحِبُهَا نَهَائِيَةٌ مَوْلَانَا زَيْنُ الدِّينِ الَّذِي قِيلَ فِيهِ سِتْرُ زَيْنِ الْأَمَّةِ لَا زَالَتِ هَابِيتُهُ  
سَدًّا يَأْجِجُ اضْطِلَالًا وَنَاجِجٌ دَارْتُوخِي مُحْتَمَرَةٌ لَكِنْ نَسَبُهُ يُجْزِلُ لَوَابِهُتِ الدُّنْيَا بِأَرْبَعِ  
وَهَذَا مَصْحُوحٌ بِصَاحِبِ صِلَاحِ اللُّغَةِ فِي مِلْحَمَاتِهِ وَفِيهَا فَيْضُ السُّلْطَانِ حَقِيقِ  
بَغْرَاخَانَ الْغَازِي قَاتِلِ مَعْظَمِ بِلَادِ تَرْكِسْتَانِ نُوْرًا لَكَ ضَرْحِي نِيَارًا وَتَبَرُّكِي

وَاللَّهُ أَزْجُوَانُ تَكُونُ وَسَيَلْتِ  
لِلْفُزْرِ بِالْأَمَالِ وَالْغُفْرَانِ  
أَعْلَمُ يَا تَاكَاثُرَاتِ بِأَسْرَهَا  
مَخْلُوقَةُ لِلَّهِ عَالِي الشَّانِ  
حَيٌّ عَلِيمٌ قَادِرٌ مُتَكَلِّمٌ  
وَهُوَ الْمُرِيدُ مُكُونُ الْأَكْوَانِ  
وَهُوَ السَّمِيعُ وَالْبَصِيرُ مُقَرَّبٌ  
عَرَضَتِ الْحَاجَةُ النُّقْصَانِ  
وَهُوَ الْقَادِرُ بِذَلِكَ وَصَفَائِهِ  
مِنْ غَيْرِ سَبْؤٍ أَلَّا زَمَانِ

وَاللَّهُ أَزْجُوَانُ تَكُونُ وَسَيَلْتِ

يَعْنِي بِحَسَبِ الْإِعْتِقَادِ بَانَ الْكَائِنَاتِ بِأَسْرَهَا مَخْلُوقَةُ لِلَّهِ تَعَالَى وَجَدَتْ  
بِخَلْقِهِ وَبِرَّكَادِهِ وَبَانَ اللَّهُ حَيٌّ عَلِيمٌ قَادِرٌ مُتَكَلِّمٌ مُرِيدٌ مَكُونٌ سَمِيعٌ بَصِيرٌ  
مُنَزَّهٌ عَنِ النِّقَاطِ فِي أَحَدٍ لَا شَرِيكَ لَهُ قَدِيمٌ بِذَاتِهِ وَصِفَاتُهُ وَمَحِيطٌ  
عَلِمُهُ بِكُلِّ الْأَشْيَاءِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَلَا يَدْرُكُ كُنْهَهُ بِالْقَوْلِ أَمَّا الْإِعْتِقَادُ  
بِزِيَادَةِ الصِّفَاتِ أَوْ عَيْنِيَّتِهَا لَيْسَ مِنْ ضَرُورِيَّاتِ الدِّينِ  
بَلْ هُوَ مِنْ تَقِيعَاتِ الْفَلَاسِفَةِ وَالْمُتَكَلِّمِينَ وَبِالْثَّرَةِ سَوَى الْإِقْرَانِ  
بَيْنَ الْأَسْلَمِينَ



مُتَوَحِّدٍ بِجَلَالِهِ وَكَمَالِهِ	أَخَذَ عَمَّ الشُّرَكَاءَ وَالْأَعْوَانَ
وَهُوَ الْحَيُّ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	عَالِي عَمَّا لَا عِدَادَ لَهُ إِلَّا غِيَا
شَيْءٌ مِنْ الْأَشْيَاءِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ	يَعْلَمُ عَمَّا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
قَدْ أَرْسَلَ الرُّسُلَ الْكِرَامَ إِلَى الْوَحْيِ	مِنْ فَضْلِهِ يُجْزَى الْإِحْسَانَ
بِالْمُعْجِزَاتِ وَالْوَاقِعَاتِ يَحْدِثُ	هَادِيًا لِلتَّوْحِيدِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

يعني ارسل الله رسلا الى خلقه بمجرب فضل و الاحسان منه بالمعجزات  
في تصديق دعواهم النبوة المعجزة امر طارق للعادة يظهر  
على يد مدعي النبوة موافقا لدعواه على وجه يعجز المنكرين  
عن الاتيان بمثله وهي تصدر عن نفس زكية تكون  
منظرا للارشاد و الصلاح  
يعني ان الانبياء عن حسنهم اعلنوا توحيده تعالى  
وزجروا عن الاشرار بالله

وَيَبَيِّنُ حُكْمَ الْحَقِّ وَالنَّبَشِيرِ وَإِنْ	أَنْذَارِ الْفِرْدَوْسِ وَالنَّيِّرَانِ
يَذَلُّوا التَّبْلِيغِ الشَّرَائِعَ جَهْدُهُمْ	وَمَا وَعَدَ الْأَصْنَافَ وَلَا الْأَوْثَانَ
وَهُمُ الْيُدُّورُ كَمَا مَلَوْا قِصَصَهُ	الْعَرَبُ خِزْلُ الْخَافِظِ الْمَنَانِ
بَدَأُ النَّبُوَّةَ مِنْ أَيْسَارِ أَمْرِ	خُفَّتْ بِطَنُهُ مِنْ بَنُو عَدْنَانَ
قَدْ نَزَّلَ الْكِتَابَ الْإِلَهَ الْقَرِيمَ	فِيهَا الْكُلُّ الشَّيْءُ مِنْ تَبْيَانِ

ويعني اوضح الحكم الحق تعالى بتبشيرهم بنعم الجنان و انذارهم من عذاب النيران  
ولم يزلوا يجدهم في تبليغ او امر الله ونواهيهم ونوع من عبادة الاوثان  
وكلهم معصومون عن العصيان و مخالفة امر الرحمن  
يعني انزل الله تعالى الى الرسل الكرام كتابا بين فيها امره  
ونهيهم ووعده ووعيده ومصالح العباد في دينهم و دنياهم  
وهي التوراة والزيور والانجيل والفرقان قبل انزال هذه الكتب  
انزل الله صحفا شريفا وادرس و ابراهيم وموسى عليهم السلام



بَعَثَ لِلنَّاسِ مِنْكُمْ الرُّسُلَ  
خَيْرَ الْوَرَى بِذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
وَالْحُجُجُ الْبَيِّنَاتُ وَأَيْضًا  
فَأَوَّلُ الْحُجُجِ مَخْلُوقُهُ وَبَيِّنَاتُهَا  
كَشَفَ الظَّالِمِينَ عَنِ الْعُقُولِ الْعَظِيمِ  
لَيْنَ مَرْجِينَ وَمِنْ أَشْهَانِ  
شَمْسُ الْكَمَالِ بِأَكْمَلِ الْأَدْيَانِ  
كُلُّ الْأَحْيَاءِ مِنَ الْخَلْقِ  
وَيَعْلَمُ وَكِتَابُهُ الْفُرْقَانِ  
وَبَيِّنَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

يعني ببعث النبي نبينا محمد صلى الله عليه وسلم الى الجن والانس كافة بكل الاديان  
الذي هو الدين عند الله الاسلام وبالمعجزات الباهرات فمنها آياتنا  
بالعلوم والمعارف والآيات تتجرد عن عقول العقلاء مع كونه اميا ونشأته  
من الجحش في غاية الجهل ومنها نشر دين المسلمين قوم متعصبين غاية  
التعصب مع كثرة المخالفين حتى قومه واقربائهم ومنها القرآن العظيم  
بلغ في البلاغة والفصاحة الى حد عجز عن معارضته افصح الالهام  
والبلغ مع وصولهم في البلاغة الى حد يحير العقول ويدهش الالباب  
مع كونهم ذوات نفوس ائمة والاحياء والعصبيته وغير ذلك من المعجزات

بَشَرًا فَقَالُوا قُلْنَا الْقُرْآنُ لِلَّذِينَ  
إِنَّ الْعُقُولَ إِذَا بَلَغَتْ كَالِهَاتٍ  
هَذَا أَمَانٌ فَيَقْدِرُ طَلَعَتْ شَمْسُ  
فَلَعَلَّاهُمْ يَسْتَسْعِدُونَ بِنُورِهِ  
ثُمَّ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ عِبَادَةٌ إِلَّا لِرَبِّهِمْ  
إِشْرَارٌ وَالْحُجُجُ لِلْعُدُودِ  
تَلْقَاهُ بِالْصِّدْقِ وَلَا ذَعَا  
سُ الْعُقُولِ الْأَرَادُكَ وَالْعُرْفَا  
وَيُؤْمِنُونَ فِي أَقْرَبِ الْأَوَانِ  
لَيْسُوا بِذِكْرٍ وَلَا نَسْوَانِ

بشري يا محمد الاسلام فقه لقي نبينا صلى الله عليه وسلم بيننا القرآن  
لارشاد العقلاء المنصفين وتبخر الاعداء المعاندين بملقاه  
العقل الذي ترى عقده عن حضيض النقصان الى ذروة الكمال  
بالقبول والاذعان في هذا زمان ترقى مراتب استعدادها وطلوع شمس العقل  
والادراك كما تبصرون ان العقلاء عن آخرهم يتلقونه بالقبول والاذعان  
ويستمدون بنوره ويمينه في اقرب الازمان حتى تطمئن قلوبكم باظهار الله  
دين الاسلام على الدين كله هم اجسام لطيفة مخلوقة من نور لا ياء كلون  
ولا يشربون لا يوصفون بذكورة ولا انوثة لا يهتدون الله هم عباد الله المكونون



العالمون بآمره وحكمه	لا يتركوا عبادة الرحمن
تغريب أهل الكفر والعاصين	بالموت خوفاً ولو الخذلان
فرض علينا الجزم باليوم الذي	فيه جزاء الخير والعصيان
والخشية في السؤل ونشرهم	وشهادة الأعضا والأركان
وكذا الحساب والصرط على اللظى	والوزن يومئذ وبالميزان
يؤتى كتاب البعض فحوشه الهام	ولبعضهم من جانب الأيمان

يعني نؤمن بان اليوم الذي فيه جزاء الخير والشر لابد ان ياتي ويكون فيه الحشر والنشر ويسئل العباد عن اعمالهم فتشهد اعضاؤهم بما كانوا يكسبون وان يظهر فيه جميع ما ورد في القرآن العظيم والاحاديث الصحيحة في شأنه من الحساب والصرط على متن جهنم ووزن الاعمال وغير ذلك

ووجود جنات النعيم مخلداً	وكذا الحيم وكثرة الأشجان
فالبعض مجزى بحسن خلقه	بثواب اراخلد والعلان
والبعض مجزى بسوء فعله	او كفره في غاية الخسران
وبكل ملجاء النبو من ال	اهوال فيه وشدة الاخران
والأمر خير اكان او شر امكن	تقدير الخلاوة والديان
لكنه يرضى بصالح فعلنا	لا يرضى بالظلم والطغيان

ونؤمن ايضا بان الجنة والنار موجودتان امتنان بدخول المؤمنين الجنة دار النعيم ودخول الكافرين جهنم دار العذاب الاليم ونؤمن ايضا بان كل ملجاء به النبي صلى الله عليه من احوال القيمة وشدة الاعزان فيها بعدم نفع الاموال والبنين حق ونؤمن بان جميع افعال العباد سواء كانت خيراً او شراً كائنة بآرادة الله وتقديره في الازل وعلمها قبل وقتها يعني ان لافعال كلها بتقدير الله واراودة لكنه يرضى بالاعمال الصالحة فيثيب بها ولا يرضى بالاعمال السيئة فيعاقبها

ويعني بان كل ملجاء به النبي صلى الله عليه من احوال القيمة وشدة الاعزان فيها بعدم نفع الاموال والبنين حق ونؤمن بان جميع افعال العباد سواء كانت خيراً او شراً كائنة بآرادة الله وتقديره في الازل وعلمها قبل وقتها يعني ان لافعال كلها بتقدير الله واراودة لكنه يرضى بالاعمال الصالحة فيثيب بها ولا يرضى بالاعمال السيئة فيعاقبها



وَنُكْفُ عَنْكُمْ زُكُورَ الصَّحَابَةِ كُلِّهَا	إِلَّا بِحَسَنِ الذِّكْرِ وَالرِّضْوَانِ
وَنُحِبُّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ وَالْأَئِمَّةَ	إِذْ حُبُّهُمْ مِنْ أَكْمَلِ الْأَيَّانِ
وَنُكْفُ عَنْ تَكْفِيرِ أَهْلِ الْقِبْلَةِ	مَا أَذَعَنُوا لِلدِّينِ وَالْقُرْآنِ
إِذْ كُلُّهُمْ رِضَى بَيْنِ مُحَمَّدٍ	خَيْرٌ مِنْ الْكُفَارِ وَالنَّصَرَانِي

أَيْ لَا نَذْكُرُ لَصِحَابَةِ الْأَكْبَرِ الذِّكْرَ وَالتَّوْحِيدَ وَلَا نَبْذُرُ عَنْ الْوَقَائِعِ  
الَّتِي جَرَتْ بَيْنَهُمْ وَلَا نَغَيِّرُ عَنْهُمْ عَلَيْهِمَا إِذْ هِيَ كَانَتْ عَنْ اجْتِهَادٍ مِنْهُمْ  
وَنُحِبُّ جَمِيعَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ وَعَتَرَةِ الطَّاهِرَةِ إِذْ هُمْ أَذْكُرُ صَحْبَةِ الشَّرِيفَةِ  
الَّتِي لَا يَبْعُدُ لَهَا رَتَبَةٌ مِنْ لَمَرَاتِبِ الْعِلِّيَّةِ بَعْدَ رَتَبَةِ النَّبُوَّةِ وَتَشْرِفُوا بِسَبْتِهِمْ  
وَإِضَافَتِهِمْ إِلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفِي شَرَفًا إِنِّي مُضَافٌ إِلَيْكُمْ  
وَلِلَّهِ دُرُّ الشَّيْخِ الْأَكْبَرِ قَدْ سَمِعَهُ

إِذَا دِينٌ يَحِبُّ إِنِّي تَوَحَّيْتُ رَكَبُهُ فَالِدِينِ دِينِي وَإِيمَانِي

أَيْ لَا تُكْفِرُ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ الْقِبْلَةِ مَا دَامُوا مُنْقَادِينَ لِلدِّينِ وَالْقُرْآنِ

لِللَّهِ قَوْمٌ خُصَّ صُورُكُمْ بِكَرَامَتِكُمْ	عِفَارٌ وَأَكْثَرُ أَقْوَامٍ وَالْوُجْدَانِ
وَحَوَارِ الْعَادَاتِ قَدْ ظَهَرَتْ لَكُمْ	بِالنَّصْرِ وَالْأَخْبَارِ كَالْهَيْتَانِ
وَأَمَّةٌ لِاسْلَامٍ كَانُوا بِأَهْلِهَا	جَهْلًا وَلَدُنَا الْحَقُّ بِالْأَمَانِ
يَا مَعْشَرَ الْاسْلَامِ دَامَ فَدَاكُمْ	مَا أَخْضَرَوْا بِالْأَخْبَارِ وَالنَّيْسَانِ
تِلْكَ الْعُقَدُ وَنُكْمُ مَنْظُومَةٍ	كَالدُّرِّ وَاللُّوْلُؤِ وَالْمَرْجَانِ
تَبَيَّنَتْ لَكُمْ كُنْهَاتُ دِينِنَا	لِاسْلَامٍ وَالتَّوْحِيدِ وَالْأَيَّانِ

أَعْلَمُ أَنَّ أُمَّةَ الْإِسْلَامِ وَبِحَقِّهِ الْعِظَامُ كَانُوا بِالْهَدْيِ نَبْلُ كُلِّ مَنْهُمْ وَسَعَةٍ فِي  
اسْتِخْرَاجِ الْأَحْكَامِ مِنَ الْكِتَابِ لِسَنَةِ بِحَسَبِ ظَهْرِهِ وَلَمْ يَخْتَلَفُوا فِي أَصُولِ الدِّينِ  
وَلَا فِي أَهْمَاتِ فُرُوعِهِ إِلَّا شَبَّهَتْهُمَا بِالْأَلْفِ لِقَطْعِيَّةٍ بَلْ خْتَلَفُوا فِي بَعْضِ  
الْمَسَائِلِ الْفُرْعِيَّةِ وَالْإِخْتِلَافِ فِيهَا سَهْلٌ بَلْ هُوَ رَحْمَةٌ لِلْأُمَّةِ إِذْ هُوَ  
يُوجِبُ سِيرَ النَّاسِ عَلَى مَا يَنْبَغِي مِنْ ضَرْبِ الْأَهْلِ الْأَبَا هُوَ الْأَهْلُ الْأَيْمَنُ مَا فِيهِ  
مِنْ حَسَنِ الْإِخْتِمَامِ لِلَّهِ عَلَى خَلْقِهِ هُوَ نَا بِأَخِي وَالْإِحْسَانِ وَالثَّبَاتِ عَلَى التَّوْحِيدِ وَالْإِيمَانِ



فالمرحوم من باب النقدان ينظر والى هذا الكتاب بعين الرضا ويتكررها  
عما وقع في غير محله من صنيعه في فضل تبركهم وتفضلهم ان يقبلوا العقل لليبس  
ويستحسنوا الفضل للاديب ولا اتوقع من اجملا ولا غبيا استحسانهم وقبولهم  
يا دبل الاكادمان اكون سالما من اسنهم ولكن لا ابالي بما يقولون لقد راقا قل

وما أحد من آل أبي السريته إلا سأل ما

فَأَنكَارَ مَقْدَمَائِقُولُوا أَهْوَجُ

وَإِن كَانَتْ سَيِّئَاتُكُمْ لَوَ زَائِلَةٌ

وَأَنْكَارُ صَوَامٍ بِاللَّيْلِ قَائِمًا

فَلَا تَكْفُرُوا بِالْأَنْبِيَاءِ الْمُرْسَلِينَ

قالوا و امر غيرهما بطبعها ثانيا ان ظلم الله كذا و تفوق اقامها في غرة اشهر المحرم

في سنة ١٢٩٩ من الهجرة النبوية عليه وآله وفضله الصلوة وكمال التحية